***(2)***

***Univ. Al-Mustansiriyh. Faculté des lettres. Dép. du franϛais.***

***Cours de traduction ( 3°année). Deuxième session 2022.2023***

***Enseignant / Dheyaa Mejbel Jaber***

**Traduisez en arabe!**

**le projet de l’Assurance-maladie**

**L’Assurance-maladie et les syndicats de médecins ont jusqu’au mardi 28 février, à minuit, pour s’entendre [sur la nouvelle convention qui établira les conditions d’exercice et de rémunération](https://www.lemonde.fr/societe/article/2022/10/30/convention-medicale-le-round-des-negociations-va-pouvoir-s-ouvrir_6147917_3224.html) de toute la profession pour les cinq années à venir. Pour la  Convention médicale : les deux principaux syndicats de médecins refusent de signer le projet de l’Assurance-maladie** **pour des raisons techniques**

**مشروع الضمان الصحي**

**وأمام التأمين الصحي ونقابات الأطباء حتى منتصف ليل الثلاثاء 28 فبراير للاتفاق على الاتفاقية الجديدة التي سوف تحدد شروط ممارسة المهنة ومكافأتها على مدى السنوات الخمس المقبلة. وبالنسبة للاتفاقية الطبية: فأن النقابتان الرئيسيتان للأطباء ترفضان التوقيع على مشروع الرعاية الطبية لأسباب فنية.**